
REPUBLIC OF MOLDOVA

ROAD SECTOR PROGRAM



STATE ROAD ADMINISTRATION

Public Tender Opening

Ref: Tendering No. RSP/2017/OT/W9/05

Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare bypass,
km 0+000 - km 18+290 (Financed by EBRD)

Issued on November 26, 2018

Contents

1. Minutes of the Evaluation Committee No.W9/05/02/2018 (original version);
2. Minutes of the Evaluation Committee No. W9/05/02/2018 (translated version);
3. Annex No. 1 Tender Submission Register;
4. Annex No. 2 Register of Late Tenders;
5. Annex No. 3 Register of Attendance;
6. Annex No. 4 Tender Opening Checklist;
7. Annex No. 5 Register of potential Tenderers who requested Tender Documents.

**1. Minutes of the Evaluation Committee
No.W9/05/02/2018 (original version)**

ȘEDINȚA COMITETULUI DE EVALUARE NR. 27/2018

PROCES-VERBAL NR. RSP/W9/05/02/2018

26 noiembrie 2018

or. Chișinău

Comitetul de Evaluare numit prin ordinul Ministrului Transporturilor și Infrastructurii Drumurilor (MTID) nr. 8 din 06.02.2015, prezent în următoarea componență:

Președintele Comitetului:

- Radu ROGOVEI – Șef, Direcției Infrastructura de Transport, Ministerul Economiei și Infrastructurii.

Vicepreședintele Comitetului:

- Gheorghe CURMEI – Director general, Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor.

Secretar:

- Serghei POLIȘCIUC – Director adjunct, Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor.

Membrii Comitetului:

- Ion DRUCEC – Director adjunct, Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor;
- Iurie PAȘA – Director adjunct, Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor.

Invitați:

- Douglas DAVIES – Consultant Internațional în Inginerie și Management, Roughton International Ltd.;
- Ion JOSAN – Expert în achiziții, Roughton International Ltd.;
- Natalia CAPAȚINA – Șef al Serviciului procurări, Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor.

Ordinea de zi:

Lucrări de construcție a sectorului de drum din cadrul Contractului

RSP/W9/05: Construcția sectorului de drum M3 ocolirea Slobozia Mare, km 0+000 - km 18+290.

- **Deschiderea publică a ofertelor**

Reieșind din rezultatele procesului de precalificare desfășurat în cadrul contractului RSP/W9/05, au fost admiși pentru etapa de postcalificare 14 Aplicați. Astfel, în urma Invitației pentru depunere a ofertelor Nr. RSP/2017/OT/W9/05, 10 Aplicați precalificați (Anexa nr. 5) și-au exprimat interesul de participare, fiindu-le puse la dispoziție Documentele de Licitare.

Comitetul de Evaluare a desfășurat la data de 26 noiembrie 2018, ora 10:00, la sediul Administrației de Stat a Drumurilor (ASD), deschiderea Ofertelor depuse până la termenul limită stabilit pentru 26 noiembrie 2018, ora 10:00, ora locală.

Reprezentantul ASD a prezentat membrii Comitetului de Evaluare și a specificat scopul ședinței și modul de derulare a acesteia. De asemenea, s-a precizat că procedura de achiziție se va desfășura în conformitate cu Regulile și Politicile de Achiziție ale Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), ediția revizuită în octombrie 2014.

Până la data depunerii Ofertelor, operatorii economici interesați de aceasta procedură, au adresat ASD întrebări de clarificare privind Documentele de Licitatie. ASD a răspuns la aceste clarificări care, ulterior, au fost publicate pe pagina web a Î.S. Administrația de Stat a Drumurilor, www.asd.md, și transmise în adresa operatorilor economici interesați.

Deschiderea Ofertelor

Reprezentanții ASD au deschis Ofertele depuse până la termenul limită, în prezența membrilor Comitetului de Evaluare, invitaților și reprezentanților ofertanților. Deschiderea s-a desfășurat în baza numărului de înregistrare a Ofertelor primite, în ordinea recepționării acestora.

Nici un Ofertant nu și-a retras Oferta și nici nu au fost înregistrate careva substituiri sau modificări ale Ofertelor depuse inițial, înainte de deschidere.

Lista de verificare a Ofertelor la deschidere, conținând informații precum prețul Ofertei, discount-ul oferit, prezența garanției de participare la licitație, sunt completate și ulterior semnate atât de către reprezentanții ASD, cât și de reprezentanții ofertanților (Anexele nr. 1, 2 și 4). Prezența reprezentanților ofertanților este, de asemenea, consemnată într-un formular de înregistrare separat, semnat de către aceștia. (Anexa nr.3).

Prețurile Ofertelor recepționate până la termenul limită, discount-ul oferit, precum și prezența sau absența garanției de participare la licitație a ofertanților sunt indicate în tabelul ce urmează:

Ofertant / Țara		Prețul Ofertei și Discount-ul (EURO)		Prezența garanției de participare la licitație (Da/Nu)
		RSP/W9/05		
		Prețul Ofertei	Discount	
1.	Sinohydro Corporation Limited (China)	24 793 394,16 Euro	4%	Da
2.	Metag Insaat Ticaret A.S. (Turcia)	18 284 379,77 Euro	N/A	Da
3.	Joint Venture between Automagistral-Pivden (Ucraina) and Sogut INS. A.S. (Turcia)	20 591 885,73 Euro	N/A	Da
4.	ONUR Taahut Tasimacilik Insaat Ticaret Ve Sanayi A.S. (Turcia)	23 639 757,45 Euro	N/A	Da

Notă: Conform para. 21 *Depunerea, Sigilarea și Marcarea Ofertei*, Secțiunea I, Instrucțiuni pentru Ofertanți, a Documentelor de Licitatie, „plicurile trebuie să fie marcate corespunzător ca „Original” și „Copie Originală”. În conformitate cu paragraf 20 *Formatarea și Semnarea Ofertei*, Secțiunea II, Tender Data Sheet, a documentelor de Licitatie, „Oferta trebuie să fie depusă în original, o copie pe suport hârtie și o copie electronică pe CD sau card de memorie, fiecare plic trebuie să fie sigilat separat, iar plicurile trebuie incluse într-un singur pachet sigilat”.

S-a hotărât:

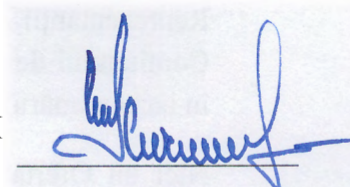
1. A desemna Grupul de Experți în următoarea componență: **CONFIDENTIAL**
în vederea evaluării și comparării Ofertelor;
2. A întocmi Raportul de Evaluare a Ofertelor și Recomandări de Atribuire a Contractelor,
pentru a fi prezentat Comitetului de Evaluare spre aprobare.

MEMBRII COMITETULUI DE EVALUARE:

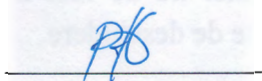
Radu ROGOVEI



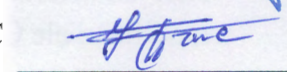
Gheorghe CURMEI



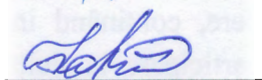
Serghei POLIȘCIUC



Ion DRUCEC

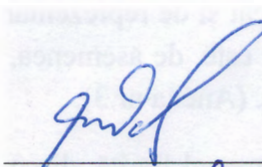


Iurie PAȘA

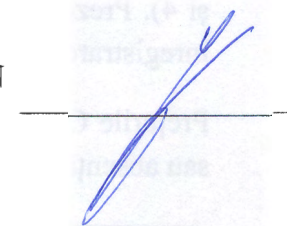


INVITAȚI:

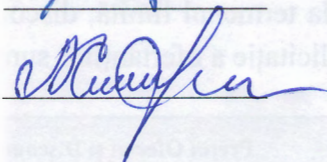
Douglas DAVIES



Ion JOSAN



Natalia CAPAȚÎNA



**2. Minutes of the Evaluation Committee
No.W9/05/02/2018 (translated version)**

THE EVALUATION COMMITTEE SESSION No.27/2018

MINUTES NO. RSP/W9/05/02/2018

November 26, 2018

Chisinau

Evaluation Committee is appointed by the Order No. 8 dated 06.02.2015 issued by the Minister of Transport and Roads Infrastructure (MTRI), present as follow:

Chairman of the Committee:

- Radu ROGOVEI – Head of transport infrastructure Department, Ministry of Economy and Infrastructure.

Deputy Chairman of the Committee:

- Gheorghe CURMEI – General Director, State Road Administration.

Secretary:

- Serghei POLIȘCIUC – Deputy Director, State Road Administration.

Members:

- Ion DRUCEC – Deputy Director, State Road Administration;
- Iurie PAȘA - Deputy Director, State Road Administration.

Invitees:

- Douglas DAVIES – International Engineering and Management Consultant, Roughton International Ltd.;
- Ion JOSAN – Procurement Specialist, Roughton International Ltd;
- Natalia CAPAȚÎNA – Chief of Procurement Section, State Road Administration.

Agenda:

Construction works of road section under the following contract:

RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 - km 18+290

- **Public Tender Opening**

Following the launch of the public Tender No. RSP/2017/OT/W9/05, 10 companies (Annex no. 5) have expressed their interest to participate in the tendering procedure, consequently, they have been sent the Tender Documents.

On November 26, 2018, 10:00, (local time), at S.E. State Road Administration headquarters, the Opening of the Tenders submitted before the established deadline, was held.

The secretary of the Evaluation Committee, has presented the members of the Evaluation Committee, specified the purpose of the session and mentioned that the tendering procedure is carried out in accordance with the *EBRD's Procurement Policies and Rules (PP&R), ed. revised in October, 2014*.

By the deadline set for submission of Tenders, the companies interested in the tendering procedure, have requested clarifying questions regarding the Tender Documents. SRA responded to those clarifications, publishing them on the official web page of SE State Road Administration www.asd.md, and sending them to prospective tenderers by email.

Opening of the Tenders

The SRA's representatives opened the Tenders submitted before the deadline, in the presence of the Evaluation Committee members, invitees and Tenderer's representatives, based on registration numbers given to tenderers, in order in which they have been received.

Modifications and withdrawals of Tenders before opening of the Tenders have not been registered.

The Tender Opening Checklists, containing such information as the Tender's prices, offered discounts, Tender Securities, etc., are filled in and thereafter signed both by the SRA's representative and the tenderer's representatives (refer to the Annexes no. 1 and 4). The presence of tenderer's representatives is also recorded in a separate register of attendance signed by them (Annex no.3).

Prices of Tenders received by the deadline, the offered discounts and the presence or absence of the Tender Security are indicated in the table below:

Tenderer / Country		Tender Price and Discount (EURO)		Tender Guarantee (Yes/No)
		RSP/W9/05		
		Tender Price	Discount	
1.	Sinohydro Corporation Limited (China)	24.793.394, 16 Euro (exclusive of VAT)	4%	Yes
2.	Metag Insaat Ticaret A.S. (Turkey).	18.284.379, 77 Euro (exclusive of VAT)	Not applicable	Yes
3.	Joint Venture between Automagistral-Pivden (Ukraine) and Sogut INS. A.S. (Turkey)	20.591.885, 73 Euro (exclusive of VAT)	Not Applicable	Yes
4.	ONUR Taahut Tasimacilik Insaat Ticaret Ve Sanayi A.S. (Turkey)	23.639.757, 45 Euro (exclusive of VAT)	Not Applicable	Yes

Note: According to para.21, Submission, Sealing and Marking of Tenders of the Part 1 – Section I, Instructions to Tenderers, of Tender Documents, „*The envelopes shall be duly marked as “ORIGINAL” and “ORIGINAL COPY”*. In accordance with para 20, Format and Signing of Tender, of the Section II: Tender Data Sheet of Tender Documents, „*In addition to the original version of the tender, the number of copies required is: 1 (one) hard copy and one electronic copy of the tender on a CD or memory sticks, enclosed with the original tender in the same sealed envelope.*”

The Evaluation Committee has decided:

1. To appoint the Group of Experts in the following composition: **Confidential** in order to evaluate the Tenders;
2. To prepare the Tender Evaluation Report and Recommendations for Award of Contracts, that will be subsequently submitted to the Evaluation Committee for approval.

MEMBERS OF THE EVALUATION COMMITTEE:

Gheorghe CURMEI

Radu ROGOVEI

Serghei POLIȘCIUC

Ion DRUCEC

Iurie PAȘA

INVITEES:

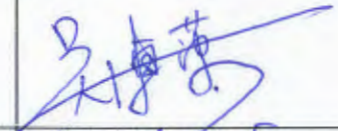
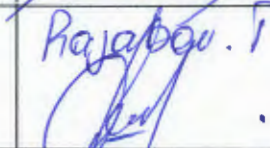
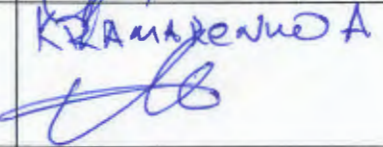
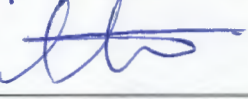
Douglas DAVIES

Ion JOSAN

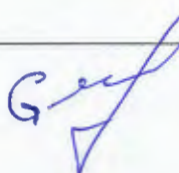
Natalia CAPAȚÎNA

3. Annex No. 1 Tender Submission Register

TENDER SUBMISSION REGISTER**Tender No. RSP/W9/05***Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 – km 18+290*Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor, Room 400, Bucuriei 12A str,
Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

No.	Reg. No. RSP/W9/05	Name and Country of Tenderer	Submission of Tender		Name and Signature of Tenderer's Representative
			Date	Time	
	1	2	3	4	7
1	RSP/W9/05-3	Sinohydro Corporation Limited (China)	26.11.2018	09:28	
2	RSP/W9/05-1	Metag Insaat Ticaret A. S. (Turkey)	26.11.2018	09:35	
3	RSP/W9/05-2	JV Automagistral - Pivden (Ukraine) and Sagut In.s. (Turkey)	26.11.2018	09:40	
4	RSP/W9/05-7	ONUR Teahhut Tasimacilik Insaat (Turkey)	26.11.2018	09:45	Alper AKYURT 
5					

SRA'S REPRESENTATIVE

Name: Guzun VictorSignature: 

4. Annex No. 2 Register of Late Tenders

REGISTER OF LATE TENDERERS**Tender No. RSP/W9/05***Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 – km 18+290*Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor, Room 400, Bucuriei 12A Str,
Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

No.	RSP/W9/05	Name and Country of Tenderer	Submission of Tenders		Name and Signature of Tenderer's Representative	Remarks
			Date	Time		
	1	2	3	4	6	7
1						
2						
3						

SRA'S REPRESENTATIVE

Name: Guzun Victor

Signature:

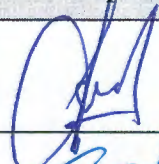
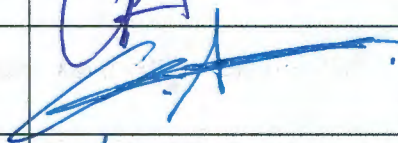
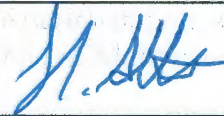
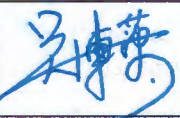
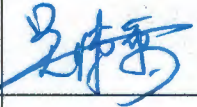
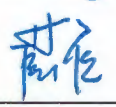

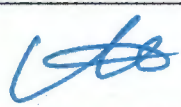


5. Annex No. 3 Register of Attendance

REGISTER OF ATTENDANCE

Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 - km 18+290

Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor,
Room 400, Bucuriei 12A str., Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

No.	Name of Tenderer	Name of Tenderer's Representative	Signature of Representatives
1.	Metaq (Turkey)	Rajabov, T	
2.	ONUR TAAHİT TASİMCİLİK	ÖGÜLCAN AKAR	
3.	ONUR TAHA. TAAHİT	Hakan ALTAY	
4.	Sinohydro Corporation Limited	 : Boxian	
5.	Sinohydro Corporation Limited	XUEJUN	
6.	ONUR TAHA TASİMCİ A.Ş	Alper AKYURT	
7.	JV Andonregistral and Soget	Anton KRAMOREANU	
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			

6. Annex No. 4 Tender Opening Checklist

TENDER OPENING CHECKLIST
Tender No. RSP/W9/05

Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 - km 18+290

Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor, Room 400,
 Bucuriei 12A str, Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

TENDERER'S REG. No RSP/W9/05

NAME OF TENDERER	<u>J.V. Automagistral - Pirden & SOGUT² Ins.A.S.</u>	
COUNTRY OF TENDERER	<u>Ukraine / Turkey.</u>	
TENDERS RECEIVED BEFORE <u>10:00 am on November 26, 2018</u>	YES	NO
LETTER OF TENDER	<u>YES</u>	NO
TENDER PRICE	<u>20.591.885,73</u> <i>(exclusive of VAT)</i>	Currency <u>EUR</u>
DISCOUNT	<u>N/A.</u>	
TENDER SECURITY	<u>YES</u>	NO
TENDER SECURITY AMOUNT	<u>375.000</u>	Currency <u>EUR.</u>
NUMBER OF COPIES	<u>1</u> (Original)	<u>1 + ∞.</u> (No of copies)
WITHDRAWAL	YES	<u>NO</u>
SUBSTITUTION	YES	<u>NO</u>
MODIFICATION	YES	<u>NO</u>
REMARKS:	<u>N/A.</u>	
CHECKED BY SRA'S REPRESENTATIVE:	Name: <u>Alina Mihalca</u>	Signature: <u>[Signature]</u>
TENDERER'S REPRESENTATIVE:	Name: <u>Anton KRAMARENCO</u>	Signature: <u>[Signature]</u>

TENDER OPENING CHECKLIST
Tender No. RSP/W9/05

Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 - km 18+290

Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor, Room 400,
 Bucuriei 12A str, Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

TENDERER'S REG. No RSP/W9/05

NAME OF TENDERER	<u>Metag Insaat Ticaret A.S.</u>	
COUNTRY OF TENDERER	<u>Turkey.</u>	
TENDERS RECEIVED BEFORE <u>10:00 am on November 26, 2018</u>	<input checked="" type="radio"/> YES	NO
LETTER OF TENDER	<input checked="" type="radio"/> YES	NO
TENDER PRICE	<u>18.284.379,77</u> <u>(exclusive of VAT).</u>	Currency <u>EUR.</u>
DISCOUNT	<u>N/A.</u>	
TENDER SECURITY	<input checked="" type="radio"/> YES	NO
TENDER SECURITY AMOUNT	<u>375.000</u>	Currency <u>EUR</u>
NUMBER OF COPIES	<u>1</u> (Original)	<u>1 + ∞.</u> (No of copies)
WITHDRAWAL	YES	<input checked="" type="radio"/> NO
SUBSTITUTION	YES	<input checked="" type="radio"/> NO
MODIFICATION	YES	<input checked="" type="radio"/> NO
REMARKS:	<u>N/A.</u>	

CHECKED BY SRA'S REPRESENTATIVE:

Name:

Signature:

Alina Nikuleha
[Signature]

TENDERER'S REPRESENTATIVE:

Name

Signature:

Rajabov T.
[Signature]

TENDER OPENING CHECKLIST
Tender No. RSP/W9/05

Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 - km 18+290

Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor, Room 400,
 Bucuriei 12A str, Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

TENDERER'S REG. No RSP/W9/05

NAME OF TENDERER

Sinohydro Corporation Limited -3.

COUNTRY OF TENDERER

China.

TENDERS RECEIVED
BEFORE

YES

NO

10:00 am on November 26, 2018

LETTER OF TENDER

YES

NO

TENDER PRICE

24.493.394,16.
(exclusive of VAT).

Currency

EUR

DISCOUNT

4%.

TENDER SECURITY

YES

NO

TENDER SECURITY
AMOUNT

375.000

Currency

EUR.

NUMBER OF COPIES

1
(Original)

1
(No of copies)

WITHDRAWAL

YES

NO

SUBSTITUTION

YES

NO

MODIFICATION

YES

NO

REMARKS:

N/A.

CHECKED BY SRA'S REPRESENTATIVE: Name:

Alina Nicolai

Signature:

[Signature]

TENDERER'S REPRESENTATIVE:

Name

Signature:

[Signature]

TENDER OPENING CHECKLIST
Tender No. RSP/W9/05

Contract RSP/W9/05: Construction of M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+000 - km 18+290

Public Tender Opening held on November 26, 2018 at State Road Administration, 4th floor, Room 400,
 Bucuriei 12A str, Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova

TENDERER'S REG. No RSP/M3/05

NAME OF TENDERER	<u>ONUR TAAHHUT TASIMACILIK INSAAT TICARET VE SANAYI.</u>	
COUNTRY OF TENDERER	<u>Turkey.</u>	
TENDERS RECEIVED BEFORE <u>10:00 am on November 26, 2018</u>	<input checked="" type="radio"/> YES	<input type="radio"/> NO
LETTER OF TENDER	<input checked="" type="radio"/> YES	<input type="radio"/> NO
TENDER PRICE	<u>23.639.457 45</u> <i>(exclusive of VAT).</i>	Currency <u>EUR</u>
DISCOUNT	<u>N/A.</u>	
TENDER SECURITY	<input checked="" type="radio"/> YES	<input type="radio"/> NO
TENDER SECURITY AMOUNT	<u>375.000</u>	Currency <u>EUR</u>
NUMBER OF COPIES	<u>1</u> (Original)	<u>1 + 00.</u> (No of copies)
WITHDRAWAL	YES	<input checked="" type="radio"/> NO
SUBSTITUTION	YES	<input checked="" type="radio"/> NO
MODIFICATION	YES	<input checked="" type="radio"/> NO
REMARKS:	<u>N/A.</u>	

CHECKED BY SRA'S REPRESENTATIVE: Name: Alina Nikulche
 Signature: [Signature]

TENDERER'S REPRESENTATIVE: Name: Alper AKYURT
 Signature: [Signature]

7. Annex No. 5 Register of potential Tenderers who requested Tender Documents

**Register of potential tenderers who requested
Tender Documents**

Reference No.: RSP/W9/05

Public Tender Opening held on November 26, 2017 at State Road Administration
4th floor, Room 400,
Bucuriei 12A Str, Chisinau, MD – 2004, Republic of Moldova
Time: 10:00 (Local Time)

Registration number	Company/JVCA
RSP/W9/05 – 1	Metag Insaat Ticaret A.S. (Turkey)
RSP/W9/05 – 2	JV between Automagistral – Pivden (Ukraine) and Sogut INS A.S (Turkey)
RSP/W9/05 – 3	Sinohydro Corporation Limited (China)
RSP/W9/05 – 4	JSC Industrial Association "Vozrozhdenie" (Russia)
RSP/W9/05 – 5	Tirrena Scavi S.p.A. (Italy)
RSP/W9/05 – 6	Kolin Insaat Turizm Sanayi ve tic. A.S. (Turkey)
RSP/W9/05 – 7	ONUR Taahhut Tasimacilik Insaat Ticaret Ve Sanayi A.S. (Turkey)
RSP/W9/05 – 8	JV between TANCRA (Romania) and ICM (Italy)
RSP/W9/05 – 9	AKKORD Industry Construction Investment Corporation OJSC (Azerbaijan)
RSP/W9/05 – 10	Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani S.p.A. – Societa con Unico Socio (Italy)